



華人移民美國血淚史

本文中心雖談美國，但加美情況相同，讀本文却如加國華人血淚的寫照！

中國人亦應有同等待遇，但是克魯格在報告中寫道：「今次中國人罷工有如禮拜天：他們留在自己營地不出：沒有用暴力」從此中國人被視為不善罷工。六九年五月，中央及聯邦兩國的鐵路在猶他州會合，舉國狂歡，鐵路公司亦在工地及薩克門多舉行慶祝會。所有中國人不准參加。

在三藩市，般納大法官，代表民意，宣佈：「在我體內，有四個當今世界最偉大的血統：法國人的衝動及勇氣，德國人的哲學底精神，英格蘭人的不退縮的堅決，以及愛爾蘭人的輕微的衝動，各盡其份。」

這人遺忘的中國人，對鐵路會合的故事，有另一套說法，鐵路建成，加州州長史丹福特別到猶他州主禮，當日節目高潮，是由史丹福親自上銜銜接南鐵路的枕木，可是那條枕木到時候竟然找來找不到，突然，人群中，有數中國工人，肩托百年桂樹之木，徐徐步至鐵軌，然後肅然地把木安放在兩軌之底，從他們之手，美國得以連繫。

同年，中央公司解散九千中國工人，有一批集體轉赴加州，另有幾百繼續橫橫美西，在加州，我立蘭，華盛頓及猶他諸州皆南太平洋及北太平洋兩公司發展鐵路網，單是莫哈夫沙漠的酷日就取去不少中國工人的性命。

轉運加州的華工，多在薩克拉門多三角洲從事海田的工作，該地一報紙評說：「中國廉價的勞工，帶給果園主人以希望。」同一時間內，七千中國人走到德裔人士擁有的煙廠工作，另外，加里福尼亞的製衣業，百分之八十的職位亦為中國人佔有，其他如紙廠及木廠亦開始僱用中國人，一八八〇年，中國勞工佔加州農場季節工人數量的百分之七十五。

但白種工人帶頭的排華運動，却已在加州燃起無數火頭了。

美國人蒲安臣，在華多年，於一八六八年受委率中國外交訪問團往歐美各國，七月二十八日，蒲安臣自作主張，與美國國務卿華德簽下協定，

內，以胃呆為主：流行感冒第三種型態，以胃呆為主，腸胃部份有很多種病，口苦或下痢，胸悶不舒，輕的發熱，重的畏冷發熱，這是胃腸型流行性感冒。

口苦這一個徵象，有時特別流行，在農曆年尾開始，新年中患者很多，患者口中常有濃厚苦味，連續四五天至十餘天，任何食物進入口中，就覺非常之苦，初時疑心或是食物裏面有苦味的關係，繼而漸漸明瞭實與食物

奇難雜症輯錄：
感冒的三種型態

無關，完全是一種病狀，因為消化不良或濕滯之故，且為感冒病之誘發原因。

口苦之後，如果即時進服清熱藥劑，普通大便通暢，約五日後即可痊癒，假使遲延不加治療，到五六天後，便發高熱，有時在高熱退後，身出現黃色，小便亦現深黃色，全身肌膚也變成濃厚的黃色時，這是合併「黃疸」變病，由先有口苦的情況，而誘發腸胃型感冒。

聘請律師
某託兒所聘請全日或半日律師，誠意者請電：二五五一四二一黃洽。

新屋建築家自賣
位於雲峰34 East 38 Ave. 有壹千三百方呎，四睡房，收價七萬九千八百元。電話：321-4303

專填入息稅
1433 Commercial Dr.
255-7220

果舖急賣
有佳果舖平賣伊藤街3558號電話253-4146

請經驗中西廚一名
有意者請來信：Four Season Restaurant P.O. Box 639, 100 Mile House, B.C. V0K 2E0

光猛土庫出租
兩房一廳俱備獨立門口近花園東甘街交通方便請電話八七四〇九三七張

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
華人教授，經驗豐富。
時間任擇，取價特廉，全段九小時，共收一百廿五元，免費接送及指導筆試。
請來電吳先生：873-6091晚上872-8717
林先生：324-4069

Pan Adriatic Travel Agency
海外旅行社
地址：溫哥華士定東街二六〇五號
電話：二五一・一三八四

閣下打算出國嗎？為公司或私事，歡迎駕臨，有多條航線，願為僑胞忠誠服務，請與黃小姐接洽。
星期一至三，由九點至五點半
星期四及五，由九點半至九點
星期六由九點半至二點

通電器行
Telephone Electrical Appliance
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs. 255-7431 V6A

本店新到大批新款座地電燈，特價出售，而不怕有骨者。家庭用這個佳名，即是老年人與兒童也可吃的。又香又滑，用來送飯亦得，淘飯亦無不可。

家庭常用混名的甚多，如「單鞭散」即豆豉煮豬肉。「大紅寶石如意羹」即豬紅大豆芽湯。「大和尚打和尙」即是炒香白豆沙雞蛋或鴨蛋也。

榮利建築裝修
電話：873-4181

一、大屋換陽土商做
二、小頂新台庫店木
三、工瓦水車間房油
四、迎程仔潤房格屋漆

市黑煩議
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.
電話：二五五・一八八四

本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請向李榮榮經理。

李榮榮經理：
本館電話：二五五・一八八四
李榮榮電話：二五五・一八八四

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
42 East Pender St. Vancouver 4 B.C.

春季大減價
各式瓷器、瓷花瓶、花盆、廚房用具，一律八五折
日本樂聲牌電飯煲七五折

果舖急賣
有佳果舖平賣伊藤街3558號電話253-4146

請經驗中西廚一名
有意者請來信：Four Season Restaurant P.O. Box 639, 100 Mile House, B.C. V0K 2E0

光猛土庫出租
兩房一廳俱備獨立門口近花園東甘街交通方便請電話八七四〇九三七張

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
華人教授，經驗豐富。
時間任擇，取價特廉，全段九小時，共收一百廿五元，免費接送及指導筆試。
請來電吳先生：873-6091晚上872-8717
林先生：324-4069

榮記木工程
電話 253-6055
專業接造
任何大小裝修工程
忠誠服務 取價從廉

昌記裝修油漆公司
承接水木工程傢俱等大小工程忠誠為僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五五・一四〇三
六八七・四〇九四

黃漢事務所
改換電話號碼啟事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一・四三八八。地址：士定東街三二二號敬告各新舊知友，光臨指教。

專理會計事務
填報入息稅
322 E. Hastings St. Vancouver, Tel. 681-4388

順發冷氣工程
雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐
修理安裝肉食、牛奶、菜蔬櫃等。
日夜服務電話 英語251-2555
免費估價 華語 254-9250 張太
253-5685朱先生

香港市場有限公司
GRAND TRADING
255 E. Hastings St. V6A 1P2
Vancouver, B.C.
電話：669-5913

大量進口
金鷹公仔麵
金鷹魚蝦丸
李錦記蠔油王
壽星公絲苗米
零沽批發無任歡迎

果舖急賣
有佳果舖平賣伊藤街3558號電話253-4146

請經驗中西廚一名
有意者請來信：Four Season Restaurant P.O. Box 639, 100 Mile House, B.C. V0K 2E0

光猛土庫出租
兩房一廳俱備獨立門口近花園東甘街交通方便請電話八七四〇九三七張

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
華人教授，經驗豐富。
時間任擇，取價特廉，全段九小時，共收一百廿五元，免費接送及指導筆試。
請來電吳先生：873-6091晚上872-8717
林先生：324-4069

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
華人教授，經驗豐富。
時間任擇，取價特廉，全段九小時，共收一百廿五元，免費接送及指導筆試。
請來電吳先生：873-6091晚上872-8717
林先生：324-4069

麥黃建築工程公司
MacInnes & Wong Construction & Contractor
電話：(日) 669-4760
夜間電話：266-9583 或 261-7801

土庫工程
商業樓宇
建造新屋
翻新舊屋
土庫間格
陽台車房
大小工程
保包一年
免費估價

加拿大駕駛學校
請電 434-1887 岑先生或 681-1432

岑先生主理曾任教於香港及加國十餘年經驗豐富教以致用並指導考筆試及的士牌照等特價課程歡迎免費接洽及租車考牌免費接送

誠聘男女
教車師傅
批發及代售
巴西鐵樹

香港市場有限公司
GRAND TRADING
255 E. Hastings St. V6A 1P2
Vancouver, B.C.
電話：669-5913

大量進口
金鷹公仔麵
金鷹魚蝦丸
李錦記蠔油王
壽星公絲苗米
零沽批發無任歡迎

左筆權
華哥溫到初港香由
論引，龜卜易卦
研究陰陽風水定向，接批外埠命書
新到舊雨，請駕移玉
寓：溫哥華唐人區緬街六一號
文華商業大廈二樓候教

Jordans 黃英祺
Canada's Top Optometrists Thomas Y.K. Wong
本公司經營滿鋪地五十年，經驗豐富，種類繁多，價錢公道，僑胞光臨特別優待，免費驗眼，代客設計，保證服務滿意。
請光臨或賜電指導
1820 East Hastings Street
Vancouver, B.C. V5L 1T2
Phone 255-7791
Res. 980-0152

周慶權視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist Tel. 685-8231
685-8232
518 Main St. Vancouver, B.C.

加拿大駕駛學校
請電 434-1887 岑先生或 681-1432

岑先生主理曾任教於香港及加國十餘年經驗豐富教以致用並指導考筆試及的士牌照等特價課程歡迎免費接洽及租車考牌免費接送

誠聘男女
教車師傅
批發及代售
巴西鐵樹

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van., B.C.
681-5848 879-5506

特設九折非林沖
彩相射印每張25仙
護照快相即影即有
平靚又快歡迎惠顧

職怡裝修
電話：二五四・八九六七

承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

聯興公司
Ron Hing Co.
227 Keefer St., Vancouver B.C.
Tel 683-4918

本號經營
各江雜貨
藥材丸散
瓷碗碗碟
鮮肉瓜果
霜蝦味精
一律歡迎

喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
CANTONESE DIM SUM & DISHES
重金禮聘香港名廚主理廚政
逢星期五六增設
夜市至凌晨三時
晚飯五時至十時
溫哥華奇化街二三八號 238 Keefer St. Van. B.C.
Telephone: 669-4132

許記綠荳
加西總代理：大西方米廠
請向華埠各大商號洽購

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van., B.C.
681-5848 879-5506

特設九折非林沖
彩相射印每張25仙
護照快相即影即有
平靚又快歡迎惠顧

司公行和中
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.

飛枝特產
總代理
片參海
又有運到

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

燒臘肉食設備
承接金豬燒手鴨
中西什貨油糖米麵
新鮮瓜果合時生果
代理台灣銀絲卷
芝麻湯圓 銀絲卷
紅豆沙包 蓮蓉包
素菜包 饅頭等
物美價廉 歡迎批發

美華眼鏡公司
Ming Optical Co., Ltd.
317 Cambie St., Van. B.C.
TEL. 681-7710

每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快
配眼鏡

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

冬季大減價十天 美國上等麵粉特平 \$9.50
美國粟米油八磅庄 \$4.50
金牌即食麵廿包庄 \$3.00